

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				Delivery note no 7440047				Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				If queries please specify customer and delivernote no.				3)				4) Dispatchdate 25.07.2022	
10) Your sign				11) Your Order No. 550004530301				12) Receiver note				Creationday 22.07.2022	
19) Shipping type truck collect. load				15) additional data customer				17) Dispatch place cHub				14) Our Order-No. 25352238	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				20) Incoterms 2010 Free Carrier				21) Packing type 10 PAL				23) Total weight kg gross 1.140,0 net 656,5	
27) Pos				28) Bosch-Order-No.				29) Description of delivery				26) Receipt-/unload-point 14249	
1				V03				Control Unit; arCU-2-9.6 280321363 5012110998 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: 640 Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: 10 Confermità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27/7/22 Firma: [Signature]				30) Quantity 640	
Rotation				42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport	
Receiver notes				Date Name bzw Nr				45) Receiver				46) Invoice check	



N7440047

BVE13384

Vasúti áruközlekedésről az eseti jogszabályok alapján kiadott a vonat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 22-006717											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220725				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:942543															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 101		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke PAL		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ-UTENSIL OR		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer R		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11,409,000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ 11,409,000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronik Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan, HUS 1672999 EORI: HU0000002038				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug AB20CYK AB94CYK		Raksúly Useful load Nutzlast		27 LUG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											